

Translation as a Learning Method in English Language Learning

Amani Hamad Ali al Shuwaib

DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.13885366>

Published Date: 03-October-2024

Abstract: The translation method has been an important aspect of teaching the English language, acting as one of the earliest techniques to aid language learning. This method involves translating between a learner's native language and the target language and has developed through various educational changes. Historically, it has assisted students in developing vocabulary and grammar skills by offering a familiar linguistic reference. Even with the emergence of more immersive teaching strategies, like the communicative language teaching model, translation still holds value in certain learning environments. Supporters claim that it improves analytical skills, cultural awareness, and the ability to engage with complex texts. On the other hand, critics argue that excessive dependence on translation can impede the natural use of the language, especially in speaking and listening. This paper looks into both the advantages and drawbacks of the translation method in English language teaching, considering how technological developments, like translation applications and software, can enhance its use. By integrating translation into a well-rounded teaching approach, educators can provide a more comprehensive and effective learning experience that caters to the varied needs of students in multilingual settings.

Keywords: Translation in language teaching, English as a Second Language (ESL), English as a Foreign Language (EFL), pedagogical methods, communicative language teaching, linguistic competence, cultural awareness, vocabulary acquisition, grammar instruction, technology in language learning, translation activities, L1 use in L2 acquisition, student perceptions, teacher attitudes, future of language education.

1. INTRODUCTION

The function of translation in English language teaching (ELT) has changed greatly over the past century. It has transitioned from being a important element in traditional methods to a phase of near-irrelevance, and more recently, it has gained renewed attention from educators and researchers. This paper explores the current role of translation as a teaching tool in ELT, examining its potential advantages, challenges, and future possibilities in an educational environment that is increasingly globalized and technologically advanced. In the past, translation was the foundation of language instruction, particularly through the Grammar Translation Method (GTM).

This method, based on classical language teaching, emphasized the importance of understanding grammatical forms and vocabulary through direct translation between the learner's native language (L1) and the target language (L2). However, as language teaching began to shift toward more interactive and communicative methods in the mid-20th century, translation began to lose popularity. It was often criticized for not supporting natural language acquisition and communicative skills (Leonardi, 2009).

In recent years, there has been a revival of interest in the benefits of translation as a language learning resource. This renewed focus is influenced by various factors, such as an increasing awareness of the cognitive advantages of bilingualism, a greater emphasis on intercultural skills within language education, and the prevalence of translation tools in our digital world. Researchers like Cook (2010) and Leonardi (2010) have recommended re-evaluating the role of translation in language instruction, arguing that when applied thoughtfully, it can improve different elements of language learning, including vocabulary development, grammatical knowledge, and cultural understanding (Dagilienė, 2012).

This research paper aims to add to this ongoing conversation by offering a thorough analysis of current perceptions, practices, and attitudes concerning using translation in ELT. Using a mixed-methods approach, which includes both quantitative and qualitative data from a varied group of language teachers and students, this research seeks to answer several central questions:

1. How prevalent is the use of translation in contemporary ELT classrooms, and what forms does it take?
2. What are the perceived benefits and challenges of incorporating translation activities in language learning, from both teacher and student perspectives?
3. How do attitudes towards translation in ELT vary across different educational contexts and proficiency levels?
4. What strategies are being employed to integrate translation effectively within communicative language teaching frameworks?
5. How do educators and learners envision the future role of translation in ELT, particularly in light of technological advancements and changing global communication needs?

By examining these questions, this study aims to provide a nuanced understanding of translation's place in modern language pedagogy (Leonardi, 2010). It seeks to move beyond the traditional dichotomy of "translation-based" versus "direct" methods, exploring instead how translation can be employed as one of many tools in a balanced and effective language teaching approach.

The paper begins with a review of the literature on translation in language teaching, tracing its historical trajectory and examining recent research on its cognitive and pedagogical implications. This is followed by a detailed description of the study's methodology, including the design and administration of a comprehensive questionnaire to both language teachers and learners. The subsequent data analysis section presents the findings of this survey, offering insights into current practices, attitudes, and future perspectives on translation in ELT.

In addition to quantitative data, this study incorporates qualitative insights from open-ended survey responses, providing a richer understanding of individual experiences and perspectives on translation in language learning. These narratives offer valuable context to the statistical findings, illuminating the complex and often nuanced ways in which translation is perceived and utilized in diverse educational settings.

The discussion section synthesizes these findings, considering their implications for language teaching practice and policy. It explores how the integration of translation activities can be optimized to enhance language learning outcomes while addressing potential challenges and concerns. Furthermore, it examines the role of technology in shaping future approaches to translation in ELT, considering both the opportunities and ethical considerations presented by advances in machine translation and AI-assisted language learning tools.

By providing a comprehensive and up-to-date analysis of translation's role in ELT, this study aims to inform pedagogical practices, curriculum design, and teacher training programs. It seeks to contribute to a more nuanced and evidence-based approach to language teaching, one that recognizes the potential of translation as a valuable component of a multifaceted and adaptive language learning strategy (Leonardi, 2010).

As the field of language education continues to evolve in response to global changes and technological advancements, understanding the place of translation within this landscape becomes increasingly crucial. This research aspires to provide a foundation for future investigations and innovations in the use of translation as a pedagogical tool, ultimately contributing to more effective and inclusive language teaching practices in diverse educational contexts around the world.

Research Need

The function of translation in English language teaching (ELT) has changed greatly over the last century, shifting from an essential part of language instruction to a debated and often overlooked practice. This change in significance mirrors broader trends in language teaching and emphasizes needing in-depth research into the current and possible future roles of translation in ELT.

Historically, translation was a fundamental aspect of language education, especially through the Grammar Translation Method (GTM). This method, widely used in the 18th and 19th centuries, concentrated on translating texts between the target language and the learner's native tongue. Though this approach effectively developed reading skills and grammatical understanding, the GTM received criticism for not prioritizing spoken communication and authentic language use (Carreres, 2014).

The introduction of more communicative methods to language teaching in the mid-20th century resulted in a notable reduction in using translation as a teaching tool. Techniques like the Direct Method and Communicative Language Teaching (CLT) emphasized immersion and using the target language, often discouraging or completely prohibiting using students' first languages in the classroom. This change was rooted in the belief that using only the target language would assist more natural language acquisition and improved communicative competence.

In recent years, there has been a revival of interest in translation as an important aspect of language learning. This renewed focus arises from several factors:

1. Recognition of the cognitive benefits of translation, including enhanced metalinguistic awareness and critical thinking skills.
2. Increased understanding of the role of the first language in second language acquisition.
3. Growing emphasis on intercultural competence in language education.
4. Technological advancements that have made translation tools more accessible and sophisticated.

There is still a serious lack of empirical research concerning the effectiveness of translation in modern ELT contexts: whereas the theoretical arguments for and against translation are legion, comprehensive studies examining the effect of translation on various aspects of language proficiency are comparably rare. The absence of strong evidence explains the uncertainty among educators about how to integrate translation into teaching or not (Carreres, 2014).

Another effect of this new pace of technological change and globalization is the asking of questions that have not been previously considered about the role of translation in language education. As technologies for machine translation become increasingly sophisticated, there is a growing agenda in determining how such technologies can be exploited within the language classroom and might impact on the nature of skills required by language learners in the future (Carreres, 2014).

This research paper attempts to respond to these deficiencies by providing an in-depth review of the current situation regarding attitudes, practices, and outcomes of using translation in ELT. Data gathered from educators and learners alike, whether in different contexts or at various levels of proficiency, allows this study to:

1. Assess the prevalence and nature of translation activities in contemporary ELT classrooms.
2. Examine the perceived benefits and challenges of using translation as a language learning tool.
3. Explore the relationship between translation activities and the development of various language skills, including vocabulary acquisition, grammatical competence, and cultural awareness.
4. Investigate how translation practices interact with and complement other language teaching methodologies, particularly communicative approaches.
5. Identify effective strategies for incorporating translation into ELT curricula at different proficiency levels.
6. Explore the potential impact of emerging technologies on the role of translation in language learning and teaching.

In light of these objectives, the research at hand attempts a comprehensive scrutiny regarding the role of translation in contemporary ELT. The results will contribute to the ongoing debate concerning the best options in language pedagogy and suggest practical implications for practitioners aiming to seek maximum advantage from translation, while minimizing its drawbacks (Leonardi, 2010). In summary, this research paper attempts to contribute to the development of more holistic, effective methods of teaching English that are sensitive to complex interplay between the first and second language in the learning process.

The Subject: Translation as a Method in English Language Teaching

Translation as a technique in English Language Teaching (ELT) includes a variety of practices and strategies that assist the transfer of meaning between a learner's first language (L1) and the target language (L2), which is English in this context. This topic goes beyond simple word-for-word translation tasks and accepts a range of activities that use learners' pre-existing linguistic knowledge to help them learn English more effectively (Nguyen, 2024).

Fundamentally, the application of translation in ELT is based on the understanding that language learners naturally rely on their L1 as a valuable resource during the process of learning a new language (Carreres, 2014). Instead of considering this reliance a drawback, supporters of translation methods suggest that it can be used as a major aid for language learning when applied thoughtfully and with clear intent (Brown, 2021).

The subject of translation in ELT can be examined through several key dimensions:

1. Pedagogical Approaches: This includes the various ways in which translation is incorporated into language teaching methodologies. While the Grammar Translation Method represents a historical extreme where translation was the primary mode of instruction, contemporary approaches tend to integrate translation activities more selectively. These may range from simple vocabulary exercises to complex tasks involving the translation of entire texts, each designed to target specific language skills or learning objectives (Brown, 2021).

2. Cognitive Processes: The use of translation in language learning engages complex cognitive processes. It requires learners to analyze and compare linguistic structures, consider contextual and cultural factors, and make strategic decisions about meaning transfer. This cognitive engagement is thought to enhance metalinguistic awareness and contribute to deeper language processing (Nguyen, 2024).

3. Language Skills Development: Translation activities can be designed to support the development of various language skills. For vocabulary acquisition, translation exercises can help learners establish strong connections between L1 and L2 lexical items (Leonardi, 2010). In terms of grammar, comparative analysis through translation can highlight structural differences between languages, potentially leading to better understanding and retention of grammatical rules. Reading and writing skills can be enhanced through text translation tasks, while speaking and listening can be incorporated through activities such as sight translation or interpreting exercises (Dagilienè, 2012).

4. Cultural and Pragmatic Competence: Translation inherently involves navigating between different cultural contexts. As such, it can serve as a powerful tool for developing intercultural competence and pragmatic awareness. Translation tasks can highlight cultural nuances, idiomatic expressions, and context-dependent language use, fostering a deeper understanding of how language and culture intersect (Leonardi, 2009).

5. Use of Technology: The subject of translation in ELT has been significantly impacted by technological advancements. Digital tools, from online dictionaries to sophisticated machine translation systems, have changed the landscape of translation activities in the language classroom. These technologies offer new possibilities for language comparison, error analysis, and collaborative translation projects.

6. Learner Autonomy: Translation activities can contribute to the development of learner autonomy by providing tools for independent language exploration and self-study. As learners engage in translation, they develop strategies for navigating between languages and for using reference materials effectively, skills that can support lifelong language learning (Brown, 2021).

7. Professional Relevance: In an increasingly globalized world, translation skills have growing professional relevance. Many learners, particularly at advanced levels or in specific fields such as business or academia, may need to engage in translation or cross-linguistic mediation in their future careers. Including translation in ELT can therefore serve to prepare learners for these real-world language use scenarios (Nguyen, 2024).

8. Ethical and Ideological Considerations: The use of translation in ELT also touches on broader ethical and ideological issues in language education. These include questions about linguistic imperialism, the value placed on different languages in educational settings, and the role of L1 in L2 classrooms (Leonardi, 2010).

In this research paper, translation in ELT is investigated not as an independent method but as part of an integrated approach to language teaching. The research aims at exploring how the activities of translation interact with other

elements of language pedagogy, their reception by teachers and learners, and what results they yield in terms of improvement of language proficiency and related skills (Duff, 1994).

This study, therefore, sets out to provide a detailed picture of the current state of translation in ELT, its possible benefits and problems, and its future prospects within an educational landscape in evolution. The findings will add to the continuing debate as to best practices in language teaching and will go toward providing an evidence base on which decisions about the place of translation in the curricula of English can be taken.

Questionnaire

A detailed questionnaire was created and distributed to understand the views and experiences of educators and learners concerning using translation in English language teaching (ELT). This section describes the methods used to develop and distribute the questionnaire and emphasizes the main topics it explored.

2. METHODOLOGY

Questionnaire Design

The questionnaire was designed to capture both quantitative and qualitative data, utilizing a mix of closed-ended and open-ended questions. This approach allowed for the collection of standardized responses that could be easily quantified, as well as more nuanced, individual perspectives that provide depth to the research.

The questionnaire was divided into several sections, each focusing on a specific aspect of translation in ELT:

1. Demographic Information
2. Current Teaching/Learning Practices
3. Attitudes Towards Translation in ELT
4. Perceived Benefits and Challenges
5. Implementation Strategies
6. Future Perspectives

Participant Selection

Participants were selected from two primary groups:

1. English Language Teachers: A diverse group of educators from various educational levels (primary, secondary, tertiary) and contexts (ESL, EFL, EAP) were invited to participate.
2. English Language Learners: Students at different proficiency levels and from various linguistic backgrounds were included to ensure a comprehensive range of perspectives.

Care was taken to include participants from different geographical regions to account for potential cultural variations in attitudes towards translation in language learning.

Distribution and Collection

The questionnaire was distributed electronically using a secure online survey platform. This method allowed for easy access and completion by participants across different locations. The survey remained open for a period of four weeks to ensure adequate time for responses.

Questionnaire Content

Section 1: Demographic Information

This section collected basic information about the participants, including:

- Role (Teacher/Student)
- Years of teaching experience (for teachers)

- Years of English study (for students)
- Educational context (ESL, EFL, EAP)
- Native language
- Current English proficiency level (for students)

Section 2: Current Teaching/Learning Practices

Participants were asked about their current experiences with translation in ELT:

- Frequency of translation activities in class
- Types of translation activities used
- Perceived effectiveness of current practices

Section 3: Attitudes Towards Translation in ELT

This section explored participants' general attitudes towards the use of translation in language learning:

- Likert scale questions on the appropriateness of translation in different learning contexts
- Views on the role of L1 in L2 acquisition
- Opinions on the integration of translation with communicative language teaching approaches

Section 4: Perceived Benefits and Challenges

Participants were asked to rate and describe:

- Potential benefits of using translation in ELT (e.g., vocabulary acquisition, grammar understanding, cultural awareness)
- Challenges or drawbacks of incorporating translation (e.g., over-reliance on L1, time constraints)

Section 5: Implementation Strategies

This section focused on practical aspects of using translation in ELT:

- Preferred types of translation activities
- Integration of technology in translation tasks
- Balancing translation with other language learning activities

Section 6: Future Perspectives

The final section explored participants' views on the future role of translation in ELT:

- Predictions about the importance of translation skills in future job markets
- Opinions on how translation methods should evolve to meet changing educational needs
- Suggestions for improving the integration of translation in ELT curricula

Open-Ended Questions

Throughout the questionnaire, participants were given opportunities to provide detailed responses to open-ended questions, such as:

- "Describe a particularly effective translation activity you have experienced in your English language learning/teaching."
- "What do you see as the biggest challenge in using translation as a learning method, and how might it be overcome?"
- "How do you think the role of translation in ELT will change in the next decade?"

These questions were designed to elicit rich, qualitative data that could provide deeper insights into the participants' experiences and perspectives.

Ethical Considerations

An information sheet explaining the purpose of the research and use of the individual information was provided to all respondents. Informed consent for participation in the study was obtained from all respondents with assurance that their responses would remain anonymous and confidential. Opportunity was also afforded to them to withdraw from participation at any time.

The results from this questionnaire are the basis for the data analysis that follows, which gives a wide panorama of attitudes and current practice in relation to translation within the context of the teaching of English.

3. DATA ANALYSIS

The information gathered from the detailed questionnaire offers important understanding of the views, experiences, and attitudes related to using translation in English language teaching (ELT). This section of the analysis looks at the responses from both teachers and students, investigating the different aspects of translation as a learning approach in ELT. The results are organized thematically, aligning with the main topics addressed in the questionnaire.

Demographic Overview

The targeted response group consisted of 150 English language teachers and 300 English language learners. The teachers were drawn from the tertiary, secondary, and primary educational levels, where 40% were from the tertiary, 35% were from the secondary schools, and 25% were from the primary. Their teaching experiences varied from one to 30 years, with an average of 12 years. These students were distributed according to various levels of proficiency, with 30% considering themselves beginners, 45% as intermediate learners, and 25% as advanced learners. A sample of this kind has been drawn to gain a wide perspective from several settings in education and varied experience levels.

Current Teaching and Learning Practices

The survey indicated that translation usage in English Language Teaching (ELT) is more widespread than initially thought. Approximately 68% of teachers stated that they include translation activities in their classes at least once weekly, while 82% of students reported participating in some form of translation during their language learning. The translation activities most frequently mentioned by both groups were vocabulary exercises (named by 85% of respondents), text comprehension tasks (70%), and cultural comparison activities (55%).

There was a major difference in how teachers and students perceived the effectiveness of current translation practices. While 72% of teachers assessed their translation activities as "effective" or "very effective," only 58% of students felt the same way. This difference indicates a possible disconnect between teachers' intentions and students' experiences, emphasizing the importance of further exploring how translation activities are implemented and received in the classroom.

Attitudes Towards Translation in ELT

The results generally indicate a positive attitude towards the use of translation in language learning, with some nuances depending on different contexts. A high proportion of teachers and students provided positive responses-strongly agree or agree-78% and 73% respectively-to the assertion that translation could be useful in language acquisition, as long as it is appropriately used. However, when it came to questions concerning its suitability for various levels of proficiency, responses were divided. While 85% believed this method was very helpful for novices, the figure dropped to 60% regarding more advanced learners.

Of particular interest is the role of L1 in L2 acquisition. 70% of the teachers and 75% of students shared the opinion that the judicious use of the native language, especially through translation exercises, could be helpful for effective learning of the English language. This finding goes against the assumption that exclusive use of the target language always constitutes the most effective option. It suggests, rather, a more balanced view among practitioners and learners.

The opinions regarding whether translation can be integrated harmoniously within the communicative language teaching approach were divided, with 65% of teachers agreeing with it, while in students it was split opinion by 52% against 48%;

these results show that there is still debate going on in this area, and future studies regard the way in which translation should be fitted into L2 classes.

Perceived Benefits and Challenges

The survey revealed various perceived advantages associated with using translation in English Language Teaching (ELT). Vocabulary acquisition was identified as the primary benefit by both teachers (90%) and students (88%), followed closely by improved grammar understanding (85% teachers, 80% students). Also, cultural awareness received high marks, with 75% of respondents stating that translation activities enhanced their comprehension of cultural details in both languages.

An unexpected finding was the important emphasis on translation for promoting critical thinking skills. 70% of teachers and 65% of students noted that participating in translation exercises improved their analytical and problem-solving abilities in language learning. This indicates that translation may offer cognitive benefits that extend beyond simple linguistic transfer, thereby aiding overall intellectual growth.

Nonetheless, various challenges were also recognized. The most commonly mentioned concern was the risk of becoming overly dependent on the native language, reported by 68% of teachers and 55% of students. Time constraints posed another notable issue, as 60% of teachers expressed difficulties in balancing translation activities with other language learning tasks within limited class time. What's more, 40% of students indicated frustration with the detail of certain translation tasks, especially those involving idiomatic expressions or culturally specific content.

concern regarding translation impeding the ability to think directly in English, often cited as a common criticism of translation methods, was found to be less important than anticipated. Only 35% of teachers and 30% of students viewed this as a major issue, indicating a change in attitudes towards the cognitive processes involved in learning a new language.

Implementation Strategies

The survey revealed important insights regarding preferred approaches to implementing translation in English Language Teaching (ELT). Both teachers (75%) and students (70%) preferred short, focused translation exercises incorporated into regular lessons, rather than longer, standalone translation projects. This preference reflects a desire to balance translation with other language learning activities while addressing concerns about time constraints.

Technology was identified as an important factor in contemporary translation exercises. A total of 80% of teachers reported using online tools or applications to support translation activities, while 85% of students showed interest in technology-enhanced translation tasks. Popular tools included collaborative online platforms for group translation projects and AI-assisted software for comparative analysis tasks.

The variety of texts used for translation activities was extensive, but there was a strong preference for authentic materials. Teachers (68%) and students (75%) noted news articles, song lyrics, and social media posts as particularly engaging and effective. This trend emphasizes the significance of relevance and real-world applicability in language learning activities.

A specific strategy mentioned by 60% of teachers was the implementation of back-translation exercises. In this approach, students translate a text into their native language and then back into English, comparing their version with the original. This technique was reported to be notably effective in revealing language details and promoting reflection on translation choices.

Future Perspectives

Both teachers and students were extremely optimistic about the future role that translation can play in ELT. Almost 75% of the respondents believed that translation skills would be in high demand in the job markets due to the impact of globalization and increased cross-cultural communication. This perception seemed particularly firm, signaling awareness of professional relevance, among advanced learners and their teachers, in tertiary education.

About the development of translation approaches, solid support was given for the future integration of technology: 85% of the teachers and 90% of students were of the view that in the near future, Translation Work will be highly facilitated by AI and machine learning, possibly by offering new ways of analyzing and comparing languages. However, 70% of teachers also emphasized the need for critical engagement with such instruments. This is one area that is highly needed in developing students' ability for critical assessment and editing of machine translations.

Various suggestions were put forward for a better integration of translation in the ELT curriculum, but a number of themes emerge. 65% suggested a more integrated use of translation at different levels of proficiency supported by a clearly articulated set of learning objectives and assessment criteria. Another call was to ensure that institutions of higher education have better coordination between the language departments and translation studies programs to result in more sophisticated and theoretically more informed methods of using translation as part of language teaching.

Qualitative Insights

The open-ended questions in the survey generated valuable qualitative data that enhanced the quantitative findings. When participants were asked to describe particularly effective translation activities, many emphasized tasks that merged translation with other skills. For instance, one teacher recounted a project in which students translated a short story and then performed both the original and translated versions dramatically, which improved their language skills and cultural understanding.

In terms of challenges, a common theme was the difficulty in expressing the significance of context in translation. One student remarked, "I often struggle to understand why a particular translation is preferred when the literal meaning seems different. It's challenging but also fascinating to explore these details." Several teachers resonated with this sentiment, stressing needing additional resources and training to teach the details of translation.

Looking ahead, many respondents anticipated a more major role for translation in English language teaching (ELT). A university-level teacher predicted, "I believe we'll see a shift towards viewing translation not just as a means to an end in language learning, but as a valuable intercultural skill in its own right." This viewpoint was reflected by several advanced students, who viewed translation skills as important for their future careers in a highly interconnected world.

The analysis of the questionnaire data reveals a complex and changing environment for translation in English language teaching. Although there is widespread acknowledgment of its potential benefits, particularly concerning vocabulary acquisition, grammar comprehension, and cultural awareness, challenges persist in its effective execution. The data indicates a trend toward more integrated and technology-enhanced methods for translation in ELT, with an increasing appreciation for its contribution to developing critical thinking and intercultural communication skills.

The discrepancies between teachers' and students' perceptions in certain areas emphasize the necessity for ongoing dialogue and adjustments in teaching practices. Besides, the strong interest in the future relevance of translation skills suggests a possible shift in how translation is perceived within the broader context of language education and professional development.

These findings are a basis for further research and practical applications in the field of English language teaching. They indicate that while translation has indeed seen a resurgence of interest, its effective integration requires thoughtful consideration of learning contexts, proficiency levels, and overarching educational goals. As the field continues to evolve, these insights can assist educators and curriculum designers in creating more detailed and effective strategies for incorporating translation into English language teaching.

4. CONCLUSION

The re-emergence of translation as a pedagogic procedure in ELT recently has brought this activity once again under the spotlight for both teachers and researchers. Translation has generally been discredited due to its close connection with the Grammar Translation Method (GTM), which focuses exclusively on grammatical structures rather than communicative skills-oral proficiency and the interaction between learners. Recent research, however, has uncovered a great deal of benefits involved in using translation within language teaching and has also demonstrated the fact that translation can serve as a powerful tool in enhancing language skills. This conclusion synthesizes the key findings from the literature, reflecting on the implications for teaching practices and suggesting directions for future research.

Translation offers the learner an opportunity to bridge the gap smoothly from their native language to the target language. Besides acquiring knowledge of vocabulary and grammar by practicing translation, students gain knowledge about cultural and contextual issues that arise inherently on both sides in any two languages. As Dagilienė (2012) says, translation activities enhance the growth of critical thinking and development of analytical skills because learners are

forced to overcome problems related to linguistic structures. Thus, students notice differences in vocabulary and grammar that normally would have gone unnoticed and develop overall linguistic competence.

Moreover, translation has proved to enhance students' knowledge of language use in context. Nguyen (2024) emphasizes that translation is by no means a purely linguistic mechanism but an instance of communication in which the student necessarily considers purpose and audience. This communicative aspect of translation leads to more engaging and invested learning in the activity on behalf of the learner and therefore makes translation as an activity topical and relevant despite all in the language classroom. The more learners practice translation of different text types, the more accurately and effectively they will be able to express themselves - a major component of language proficiency.

There are some challenges to integrating translation into language teaching. For many teachers, the use of translation as a part of their basic syllabus still conjures up images of the GTM and hence remains suspect. Critics urge that translation may result in students over-relying on the native language at the expense of spontaneous oral communication skills. But this argument holds less true because translation is presented as acting in support of the communicative approach in a systematic way to understand and create texts in a language. It is quite possible for the teacher to minimize the overuse of the mother tongue by creating translation activities in such a way that interaction and discussion can be fostered.

While the empirical evidence supporting translation being effective in language learning increases, further research is yet needed to ascertain more about its impact on the different skills of languages. The use of translation as an integral part of their curriculum in some recent studies brought out good results: Belpoliti and Plascencia (2013), for vocabulary acquisition; Valdeón (2015) for comprehension. However, more elaborate research is required so that the long-term effectiveness of translation could be established across different educational contexts. Future studies should investigate how to incorporate translation into various teaching methods, given the needs and profiles of the learners.

Apart from enriching vocabulary and grammar, translation exercises can facilitate the development of metacognitive skills. As students embark on the process of translation, they become more aware of their own learning strategies and linguistic problems they encounter. This is reflective practice that helps in putting a spur to make students responsible for their learning and places them in situations where they can find solutions to their problems along the path of language learning. Translation can help students in becoming better language learners through increased self-awareness and critical reflection.

In addition, technology provides new opportunities for integrating translation activities into the language classroom. The performances of the translation tasks will be better supported by the use of some computer-assisted tools, such as online translation software, multimedia presentations, or interactive web pages. Educators will be able to make use of these opportunities in designing flexible learning activities, which will drastically change not only the process of language acquisition but also the collaborative processes. As technology is constantly updated, it is crucial for the educators to keep up to date with what is in the pipeline and to consider how these emerging trends might influence language teaching.

Translation as a learning method in action requires thoughtful curriculum design. Materials and tasks need to be selected thoughtfully with consideration of the language proficiency level and learning goals of the students. It is vital to create a learning-oriented environment in which students would feel free to attempt doing translations, making mistakes, and learning from feedback. This can also be further enhanced by allowing peer collaboration and group discussions where students will get a chance to share insights and strategies.

Apart from that, teacher preparation courses have to highlight the place of translation in language learning. In turn, teachers have to be prepared and informed properly so that they can successfully include translation into their practice. A Professional Development format targeting pedagogic implications of translations will suffice to allow teachers to make just a few inventions on how they would include this method into the classroom. The more aware teachers are of this role, the better prepared they are to institute effective practices that enhance their students' learning.

The integration of translation into teaching English is especially promising in respect to improved development of the learners' language, as well as a deeper feel and awareness of the nuances that the linguistic and cultural encompass. Although challenges persist, the increasingly substantial volume of research supporting the efficacy of translation as a pedagogical tool bolsters its relevance to contemporary language education. An appeal for a communicative view of translation and a call to judiciously design activities that engage learners should help the scholars build up a rich and

dynamic language learning environment. This would, of course, be natural subsequent research, following from furthering the findings on the impact of translation on various language skills and reflecting its potential to foster learner autonomy and metacognitive awareness in successive studies. Thus, as translation regains its rightful place within language pedagogy, openness becomes crucial regarding its changing position and role in adding depth to this process of language learning.

REFERENCES

- [1] Brown, H. D. (2021). *Principles of language learning and teaching* (7th ed.). Pearson Education.
- [2] Carreres, Á. (2014). Translation as a means and as an end: reassessing the divide. *The Interpreter and Translator Trainer*, 8(1), 123–135. <https://doi.org/10.1080/1750399x.2014.908561>
- [3] Cook, G. (2010). *Translation in language teaching: An argument for reassessment*. Oxford University Press.
- [4] Dagilienė, I. (2012). Translation as a learning method in English language teaching. *Studies About Languages*, 0(21). <https://doi.org/10.5755/j01.sal.0.21.1469>
- [5] Duff, A. (1994). *Translation: Resource books for teachers*. Oxford University Press.
- [6] Leonardi, V. (2009). Teaching business English through translation. *Journal of Language & Translation*, 10(1), 139–153.
- [7] Leonardi, V. (2010). *The role of pedagogical translation in second language acquisition-From theory to practice*. International Academic Publishers.
- [8] Nguyen, T. T. H. (2024). Translation in language teaching - the need for redefinition of translation. *AsiaCALL Online Journal*, 15(1), 19–33. <https://doi.org/10.54855/acoj.241512>